ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑ
CARL OTTO LENZ
της 2ας Οκτωβρίου 1990 *

Κύριε Πρόεδρε,
Κύριοι δικαστές,

1. Θεωρώ ότι μπορώ να διατυπώσω αμέσως τη γνώμη μου επί της υποθέσεως που μόλις συζητήθηκε.

2. Αναφέρθηκε ότι το Bundesfinanzhof πρέπει να αποφανθεί επί της ορθότητας έξι δεσμευτικών τελωνειακών γνωματεύσεων. Οι συσκευές τις οποίες αφορούν οι γνωματεύσεις αυτές πραγματοποιούν κατ' ουσίαν μετρήσεις ηλεκτρικών μεγεθών για τη χρωματογραφία, δεν περιορίζονται όμως στην παροχή ενδείξεων για την αξία των μεγεθών αυτών. Η χρωματογραφία — όπως εξήγησε η Επιτροπή — αποτελεί μέθοδο χημικής αναλύσεως που καθιστά δυνατό τον προσδιορισμό ορισμένων συστατικών μίγματος ουσιών. Αυτό συμβαίνει υπό μορφή έγχρωμης φωτογραφίας (χρωματογράμματος), που καθιστά δυνατό να διαπιστωθεί τόσο η ποσοτική όσο και η ποιοτική σύνθεση μιας ουσίας. Η συσκευή λειτουργεί δεχόμενη (και, επομένως, μετρώντας) ηλεκτρικά σήματα, τα οποία συγκρίνονται με αποθηκευμένες αξίες (προγράμματα) και έτσι υπολογίζονται. Η λειτουργία αυτή υπερβαίνει, επομένως, την απλή παροχή ενδείξεων για μετρούμενες αξίες.

3. Η καθής Oberfinanzdirektion θεωρεί ορθή την κατάταξη των συσκευών αυτών στη διάκριση 9030 81 90 της συνδυασμένης ονοματολογίας [1]. Στη διάκριση αυτή γίνεται, μεταξύ άλλων, λόγος για συσκευές μετρήσεως και ελέγχου ηλεκτρικών μεγεθών με διάταξη καταγραφής. Η προσφεύγουσα είναι, αντίθετα, της απόψεως ότι εφαρμογή έχει η διάκριση 8471 20, στην οποία αναφέρονται, μεταξύ άλλων, οι αυτόματες αριθμητικές μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών.

4. Το αιτούν δικαστήριο, επικαλούμενο το γράμμα και το γενικό γλωσσικό αίσθημα, θεωρεί απίθανη την υπαγωγή στην κλάση 9030, επειδή η κλάση αυτή αφορά συσκευές μετρήσεως οι οποίες έχουν ως σκοπό τη μέτρηση και την παροχή ενδείξεων για την αξία των μετρουμένων μεγεθών.

5. Η προσφεύγουσα της κύριας δίκης μόλις αναφέρθηκε στις παρατηρήσεις της ενώπιον του Bundesfinanzhof. Με αυτές υποστήριξε την άποψη ότι οι επίμαχες συσκευές δεν προσφέρονται για τη μέτρηση των ηλεκτρικών μεγεθών, αλλά για τη μετάδοση των φυσικών μεγεθών που πράγματι ενδιαφέρουν. Ένα τηλέφωνο χρησιμοποιεί επίσης την ηλεκτρική τάση για την τηλεμετάδοση ακουστικών σημάτων. Κανείς δεν θα χαρακτήριζε όμως το τηλέφωνο ως συσκευή μετρήσεως ηλεκτρικής τάσεως. Κατά την άποψη της καθής σε κάθε περίπτωση τηλεμεταδόσεως δεδομένων επί ηλεκτρικής ή ηλεκτρομαγνητικής βάσεως ο δέκτης θα ήταν συσκευή μετρήσεως ηλεκτρικών μεγεθών. Είναι πρόδηλο ότι η άποψη αυτή δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα.

6. Και η Επιτροπή θεώρησε υποστηρίξιμη την ερμηνεία της ανωτέρω κλάσεως, κατά την οποία οι συσκευές της κύριας δίκης δεν εμπί-

* Γλώσσα του πρωτοτύπου: η γερμανική.

1 — Κανονισμός (ΕΟΚ) 3174/88 της Επιτροπής για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 298 της 31ης Οκτωβρίου 1988).

πτουν στην κλάση αυτή. Διαφορετική άποψη για παρόμοιες και συγκρίσιμες συσκευές ακολουθήθηκε βέβαια σε κανονισμούς της Επιτροπής για τη δασμολογική κατάταξη εμπορευμάτων [(ΕΟΚ) (2054/83, 2334/83 και 1368/87)] καθώς και σε μια αποκλίνουσα απόφαση της Επιτροπής περί δασμολογικής κατατάξεως[2], που εκδόθηκε σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής ονοματολογίας. Εξάλλου, για τους δύο αυτούς κανονισμούς[3], στους οποίους γίνεται ακόμη αναφορά στη δασμολογική διάκριση 90.28 A II α του κοινού δασμολογίου, ο κανονισμός 646/89 αναφέρει ότι στο εξής εφαρμογή έχει ο αντίστοιχος κωδικός της συνδυασμένης ονοματολογίας.

7. Η ίδια η Επιτροπή αναγνώρισε ωστόσο ότι μετά την απόφαση στην υπόθεση 19/88[4] η άποψη αυτή δεν μπορεί πλέον να υποστηριχθεί. Στην απόφαση αυτή έγινε δεκτό σχετικά με την ερμηνεία της κλάσεως 90.28 Α του κοινού δασμολογίου ότι συσκευές μετρήσεως ηλεκτρικών μεγεθών είναι μόνον αυτές που έχουν ως σκοπό τη μέτρηση αυτή, όχι όμως και οι συσκευές που πραγματοποιούν μετρήσεις μόνο με σκοπό τον έλεγχο ηλεκτρονικών παραμέτρων.

8. Βάσει της αποφάσεως αυτής πρέπει να κριθεί ότι τα εισαγόμενα εμπορεύματα δεν έχουν χαρακτήρα συσκευών μετρήσεως ηλεκτρικών μεγεθών.

2 — ΕΕ 1986, C 102, σ. 8.

3 — Κανονισμοί (ΕΟΚ) 2054/83, της 17ης Αυγούστου 1983 (ΕΕ L 224, σ. 4), και (ΕΟΚ) 2334/83, της 26ης Ιουλίου 1983 (ΕΕ L 202, σ. 7).

4 — Απόφαση της 28ης Φεβρουαρίου 1989, International Container et Transport (ICT) κ.λπ. κατά Direction générale des douanes et droits indirects de Roissy, (19/88, Συλλογή 1989, σ. 577) (συνοπτική δημοσίευση).

9. Στην παρούσα δίκη δεν προβλήθηκε κανένας ισχυρισμός που θα μπορούσε να γεννήσει αμφιβολίες ως προς την ορθότητα της ανωτέρω αποφάσεως. Πρέπει, επομένως, να γίνει πράγματι δεκτό ότι οι ανωτέρω διατάξεις περί δασμολογικής κατατάξεως — όπως υποστηρίζει το αιτούν δικαστήριο — δεν είναι έγκυρες, επειδή δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) 97/69 του Συμβουλίου, « περί της λήψεως μέτρων για την ομοιόμορφη εφαρμογή της ονοματολογίας του κοινού δασμολογίου ». Κατά τον κανονισμό αυτό, οι επεξηγηματικές σημειώσεις του κοινού δασμολογίου δεν πρέπει να αντιφάσκουν προς το γράμμα του[5].

10. Όπως προαναφέρθηκε, η λειτουργία των επίμαχων συσκευών συνίσταται στη μέτρηση ηλεκτρικών σημάτων που εκπέμπονται από συσκευές αναλύσεως και στη μετατροπή τους σε αριθμητικά σήματα που συγκρίνονται με εκ των προτέρων προγραμματισμένα δεδομένα. Αντίθετα, οι συσκευές αυτές δεν παρέχουν ενδείξεις για την αξία των μετρουμένων μεγεθών. Επιτελούν λειτουργία που βαίνει πέραν αυτού. Για τους λόγους αυτούς δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι υπάγονται στις συσκευές μετρήσεως ηλεκτρικών μεγεθών που αναφέρονται στην κλάση 9030 της συνδυασμένης ονοματολογίας.

11. Ομοίως, όπως ανέφερε η Επιτροπή, πρέπει να απορριφθεί η άποψη ότι προορίζονται για τον έλεγχο ηλεκτρικών μεγεθών, ακριβώς επειδή ο σκοπός τους δεν συνίσταται στον έλεγχο της υπάρξεως ηλεκτρικών μεγεθών και στη διαπίστωση των ιδιοτήτων τους.

5 — Κανονισμός (ΕΟΚ) 97/69 του Συμβουλίου της 16ης Ιανουαρίου 1969 (ΕΕ ειδ. έκδ. 02/001, σ. 32).

12. Στο υποβληθέν ερώτημα προσήκει επομένως η απάντηση ότι η ορθή ερμηνεία της κλάσεως 9030 της συνδυασμένης ονοματολογίας δεν καθιστά δυνατή την υπαγωγή στην κλάση αυτή των περιγραφομένων στη Διάταξη περί παραπομπής μικρομετρητών για τη χρωματογραφία.